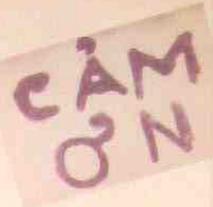


事業名称：福岡に住む外国人のためのエンパワメント日本語教育事業

事業の目的

外国人が常に支援される立場ではなく、対等な立場でコミュニケーションでき、年齢に応じた社会生活を行うための日本語習得。  
社会の中で自らの能力・個性を発揮できる日本語能力とコミュニケーション能力を身につける。



## 日本語教室 たのしく生活するためのハッピーー日本語ひろば

### ① 読めたら便利！文字学習

生活に必要な簡単な案内、標識が理解できるようになる

① 身近な様式・案内、自宅周辺の地名を講師のクイズや  
町歩きなどを通じて楽しい学習！レシートの見方も理解できるようにな  
ります！

### ② 福岡で暮らすための日本語

標準的なカリキュラム案をもとに指導。買い物、移動、地域行事参加など体験授業を含む⇒教材作成

② 買い物と移動のための日本語を習得でき、日本語を話そうとする  
学習者が増えました。福岡の文化・方言と向きこむことで、地域に  
愛着を感じはじめ日本語学習のモチベーションもUP!!

### ③ 学校を楽しくする日本語：子ども向け

友達との会話、教室用語ができるようになる。簡単な方言、教科書の日本語が理解できるようになる

### ④ 親のための日本語

学校との連絡、連絡のための読み書き、日本の学校と教科書を理解する。

配布物の読み方、行事毎に必要な物などを知る。子どもと親が知らないための不安やストレスを抱えないようすることを目指す。

⇒教材作成：学校事情、配布物の読み方、学校への電話のかけ方、届出用紙など回×(60分～90分)の教材。それを使い授業を実施。

⑤ 未来のための日本語：中学卒業程度認定試験、高等学校卒業程度認定試験、高校受験対応

⑥ たのしく会話するための日本語：会話力向上を目指す

③ 日頃学校を感じている  
緊張から解放され、気軽に日本語や学校の  
わからないことが聞ける。日本語能力、学力の  
向上につながっている。来日多くの学習者は  
表情が週々とに明るくなっています。

④ 学校行事について、行事に必要な物について、  
科目、日本の学校の時制・用具(リューダーetc)  
について、丁寧に指導。日常会話が出来ても  
学校については知らない学習者も多く、質問も  
たくさん出た。配布物の読み方、学校への  
連絡方法も教い、それぞれの疑問や不安が  
解消でき、学習者の満足が得られた。

⑤ 高校受験志望校合格3名／作文・論文  
大学受験志望校合格3名／指導なし  
N2級・N1級合格 5名

⑥ 初心者と上級者のブランシェアフ



### 日本語教育を行う人材の養成：研修の実績

### 外国人が学ぶ日本語指導者養成講座

日本語能力2級以上の外国人が、来日間もない外国人に生活に必要な日本語を教えることができるようになること。呼び寄せ家族の子どもへの日本語指導、学校への橋渡しができるようになる。

開催日時	参加人数	取組のテーマ	授業概要
1 平成24年1月22日 10:00～15:00	12	日本語教方入門①	教える前に知っておくこと(自己紹介、自分の日本語学習経験者、学習者についての情報(ニーズ、状況、検索用語の立て方)、教諭としての知識(文法構造、発音とアクセント、日本の文化的知識)、何をどう教えるか)
2 平成24年1月25日	14	日本語教方入門①	①初級の授業活動の実際 ②初級の整理(間違えやすい文法)
3 平成24年1月20日	12	日本語教方入門②	①初級の授業活動の実際(学習者のニーズと教材について)
4 平成24年2月1日	11	初級の整理	①待遇表現、授業表現の整理と教え方
5 平成24年2月5日	14	日本語教方入門①	①構面で教える、文法で教える ②導入の考え方 ①自動詞・他動詞・助動詞の復習と教え方 ②文字問題について ③ミニ模擬授業の準備(指定課題)
6 平成24年2月8日	12	日本語の習得	日本の習慣や文化について
7 平成24年2月12日	13	教入カワーカシップ	①ミニ模擬授業の準備(自由課題) ②日本文化や習慣
8 平成24年2月15日	13	日本文化や習慣	日本の習慣や文化について
9 平成24年2月19日	14	教入カワーカシップ	①ミニ模擬授業の準備(指定課題)
10 平成24年2月22日	14	発表まとめ	②ミニ模擬授業の総評③質疑応答
※各回について ※前回実績は本年度は事前のインタビューを参考に自動車點検や探査義務など経ったが、その点をクリアしている受講者は追加を感じていたようであった。自分のために 自分の日本語の負担は事前に自動車点検や探査義務など経ったが、その点をクリアしている受講者は追加を感じていたようであった。自分のために 自分のために間違いやすい言葉を教える時間であることを伝えることが必要であったかもしれない。			



### 日本語教育のための学習教材の作成

### 福岡でたのしく生活するための学習教材

対象 福岡に来て間もない外国人  
目的・目標 多角される簡単な方言の理解と、年齢に応じた日常生活と生活圏内の移動ができるようになる教材の作成  
構成 地域編：ようこそ福岡へ(福岡市の紹介、地図、有名な場所、年間行事、交通)自己紹介の日本語、移動のための日本語。(地下鉄路線図、多国語パンフレット)  
総合問題、諸多弁紹介、買い物をする練習、電話をかける練習  
立派語

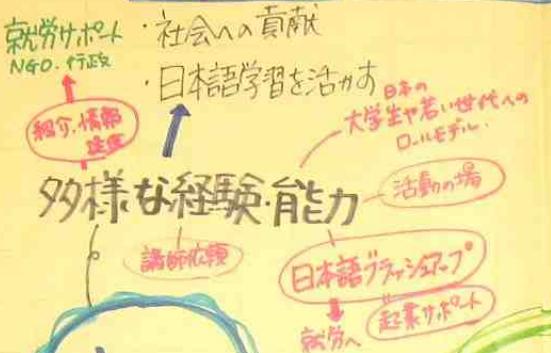




とも日本語支援からヨルカ  
福岡に住  
「生活者日本語教育事業 エン

## 外国人が学ぶ日本語指導講座 (人材育成)

### ① 地域を知る (講座・教材)

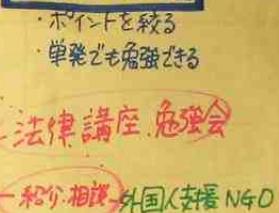


### 年少者の 日本語学習 支援

### 働く10代の日本語学習

### 多様な背景

### 日本語教室



### 生活言語と学習言語

#### 日本語学習と学生ボランティアの実習 (教室)

### 日本語学習と教科学習

### 進路への不安

・進路ガイダンス  
・先輩からのアドバイス  
・情報提供、つきい。

### 学校文化の違い

### 戸惑い、疎外感

### 同世代との日本語教室、教科の学習

日本語教師、学生ボランティア 母語OK  
(日本語) (教科、あそび) 学生ボランティアのつながり  
学校以外の出会いの場 日本の高校、大学生活をイメージできる

### 日本語 学校用語 連絡 配布プリント

H24  
2012年度実施

YWCAがどうか  
YWCAが実施したこと

いつも誰かいる。行く場所がある。  
居場所つくりへ

### ② 地域を知る (講座・教材)

・地域との関わり少ない  
・交流の場  
・出会いの場  
・限られたコミュニケーションの  
生活  
・バザー  
・季節イベント

入学説明会  
情報収集  
提供

学校について  
情報不足

・行事持参物服装  
・当番、時間割ほか

### ③ 学校を知る (講座・教材)

日本語教室

日本語教師養成講座 ブルシニアープ講座

# 福岡YWCA

日本 平和のメッセージ



日韓ユースランティアキャンプ ピースフル・ムーブ 毎年夏



ハッピースクール 毎週土



日本語を母語としない子どもたちの 学習サポート

## 国際

世界の仲間が駆けめぐります。  
世界の仲間と出会い、アクションを起こしたり、  
自分の暮らしを見直します。

## 平和

憲法9条を平和の礎に、武力によらない平和を目指します。  
世界の仲間との出会いが待っています。平和への一歩はあなたからはじめます。

## 女性

女性であることを理由に弱い立場に置かれることなく、本来持っている力を取り戻すための様々な取り組みを行っています。

## 子ども

子どもの人権が保障され、  
可能性と個性が發揮できる  
社会を目指して活動します。

## 多文化

いろいろな文化や  
価値観があることを  
出会いの場を通じて理解し受容する  
力を育みます。

## 学び

誰もが安心できるよりよい  
社会を形成するために、  
様々な講座やプログラムを  
企画します。



日本語学習  
&  
学校の宿題  
がんばるよ



## 平和サイレントアピール



毎月1回静かなアピール継続中



き親子アート

震災支援プログラム  
のんびりキャンプ



子育支援  
ポップコーンくらぶ



子ども日本語支援から始めた 2012年度(H24)  
活動に注力した方へ  
生活者日本語教育事業 エバグリット日本語講師

国人が学ぶ日本語の基礎講座  
材育成)

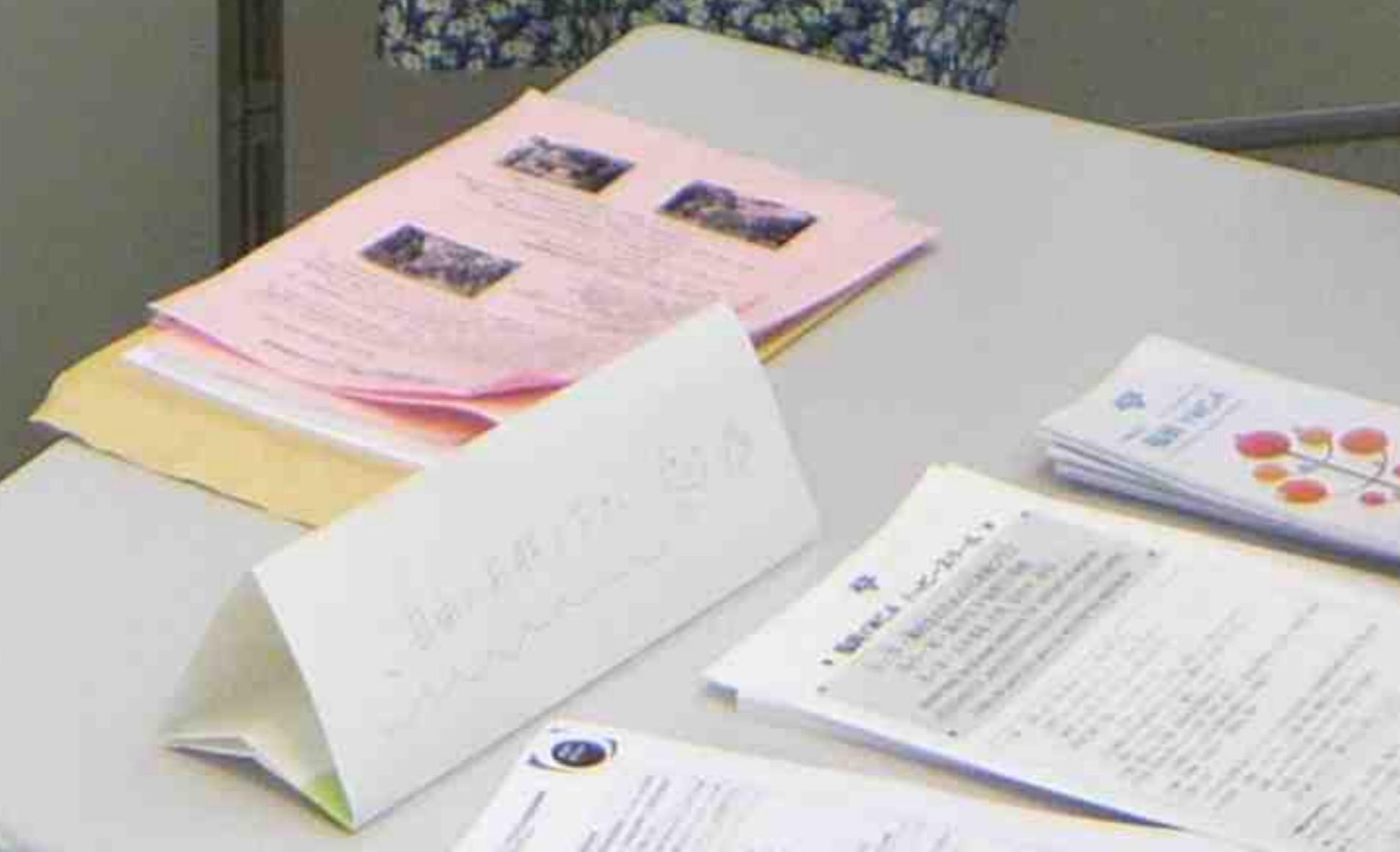
9

運動能力  
筋肉

# 福岡YWCA

①公益財団法人福岡

YWCA





子ども日本語支

「生活者」日本語教

### 外国人が学ぶ日本語指導講座 (人材育成)

#### 地域を知る (講座・教材)

- ① 日本語教室
- ② 地域との関わり少ない
- ③ 交流の場  
出会いの場  
バザー  
季節イベント

- ④ 日本語  
学校用語  
連絡  
配布プリント

#### 学校を知る (講座・教材)

- ⑤ 行事持参物 託児  
当番 時間割り込み
- ⑥ 学校文化の違い  
戸惑い、疎外感

### 年少者の 日本語習得 支援

#### 同世代との日本語教室

日本語教師、学生ボランティア  
(日本語) (教材・道具)  
学校以外の出会いの場、日本の施設、大学等



仲間と一緒に学びました

学習教材

